

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 91 (1965)
Heft: 12

Artikel: Verwandlung
Autor: Nussbaum, Rudolf
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-504599>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.
Das ist die absolute FS-Garantie.
Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.
Das Haarwasser der Erfolgreichen!

Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfumiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

FS



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie. AG, Pratteln/Basel



Veränderte Lage

Trudi will sich von Heiri zurückziehen. «Aber», sagt Heiri fassungslos, «jetzt häsch immer behauptet, ich heig e so öppis, wo dich eifach a mich feßli.»

«Ja schoo», meint Trudi, «aber säb häsch jetzt ebe alles verbutzt.» AC

Konkurrenzkampf

Wer nicht mit der Zeit geht, muß mit der Zeit gehen. EG

Verwandlung

Es hing eine Ampel,
verstaubt und verschmutzt,
wie abgenutzt
im Drahtgestell.
Sie brannte nicht hell.

Da stieß ihr kleines *l*
voll Jägerlust ins Horn
und sprang
mit verwegemem Witze
nach vorn
an des Wortes Spitze.

So wurde
aus der alten Schlampe
eine strahlende Lampe.

Rudolf Nußbaum

Dies und das

Dies gelesen (in der Programmzeitschrift *«Radio-Hörer»* nota bene): «Sage nicht alles, was du weißt, aber wisst immer, was du sagst.»

Und *das* gedacht: Den Depeschenagenturenredaktoren und Nachrichtensprechern und Ansagern und übrigen Radiorednern ins «Vergißmeinnicht» ... Kobold

wenn *wenn*

Wenn's naime haißt, ebbis syg *eso*
rächt härhaft unaständig, derno
zäpfe jo d'Lyt erscht *eso* rächt!

● Basler Woche

«We d'Froue Glägeheit hätte, sech
z'bilde, de loufe si dervo ...»

● Studio Bern

Wenn man nicht in die Schule
müßte, könnte man sich viel besser
freien Lauf lassen. ● Schulaufzetz

Bitte weitersagen



Sag, was kocht die Mutter Zeit
morgen zum Gelage?
Sind es glückerfüllte Stunden
oder Leid und Klage?

Ach mein Lieber, laß das Sinnen,
wirst es schon verdauen!,
denn ein altes Weib läßt keinen
in die Pfannen schauen!

Mumenthaler